



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

INTERNATIONAL SCIENTIFIC MEETING «*Industrial Heritage and Youth*» Friday, 4th April 2014



Όλγα Τραγανού-Δεληγιάννη, ε.τ. αρχιτέκτων ΥΠΠΟ,
“*Τα βιομηχανικά μνημεία της Θεσσαλονίκης ως χώροι μνήμης,
έμπνευσης και δημιουργικότητας*”
Olga Traganou-Deligianni, architect em. of the Ministry of Culture,
“*The industrial monuments of Thessaloniki: sites of memory,
inspiration and creativity*”

Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Τα μνημεία και οι
άνθρωποι



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Ο χώρος και οι αλλαγές
του



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Η χωροθέτηση και οι αλλαγές της εικόνας της πόλης



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Το περιβάλλον της
ανθρώπινης εργασίας



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Ιστορικοί χώροι και
εργαζόμενοι

Προσεγγίσεις άλλοτε και
τώρα



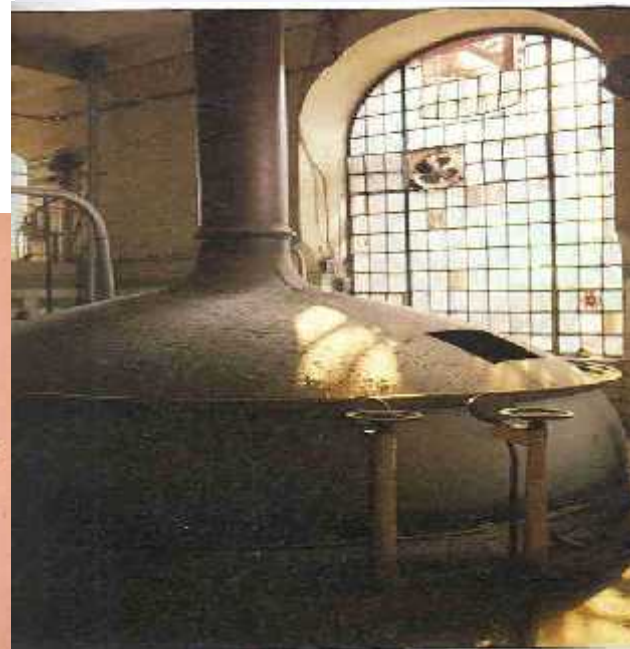
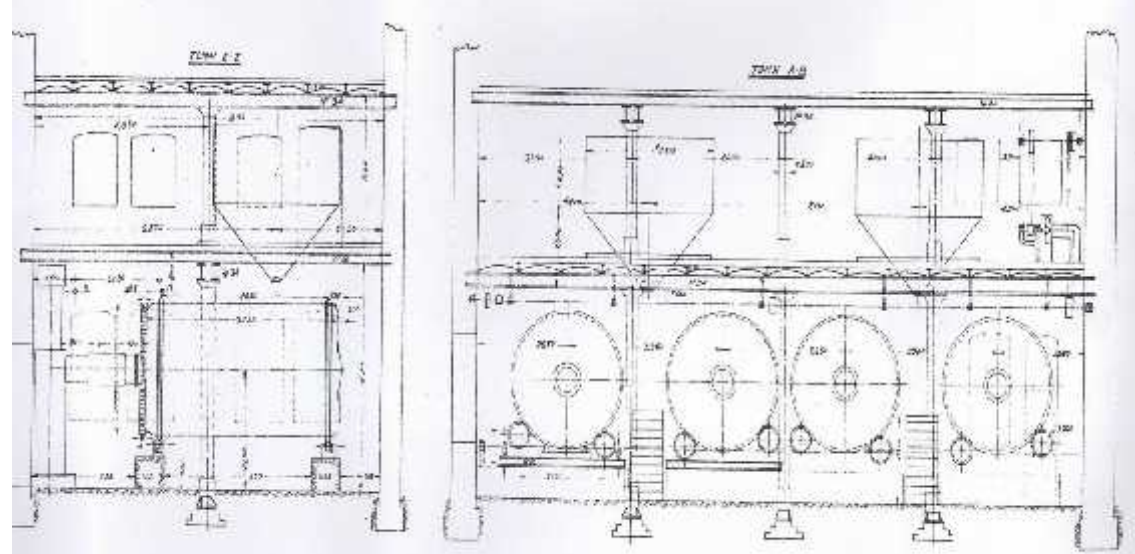
Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Ο χώρος εργασίας χθες
και σήμερα



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Ο μηχανολογικός εξοπλισμός παραγωγής



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Οι τόποι της βιομηχανίας
και των δημοσίων έργων
υποδομής ως πηγές
έμπνευσης



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Τα μουσεία ως χώροι διατήρησης της μνήμης

- Για την αρχιτεκτονική
- Την τεχνολογία κατασκευών
- Τις τεχνικές παραγωγής
- Τις συνθήκες εργασίας



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Η συντήρηση και η
αποκατάσταση και τα
επαγγέλματά της



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Τα σύγχρονα επαγγέλματα σε
ιστορικούς χώρους και ο
προβληματισμός για τη
διαχείρισή του



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

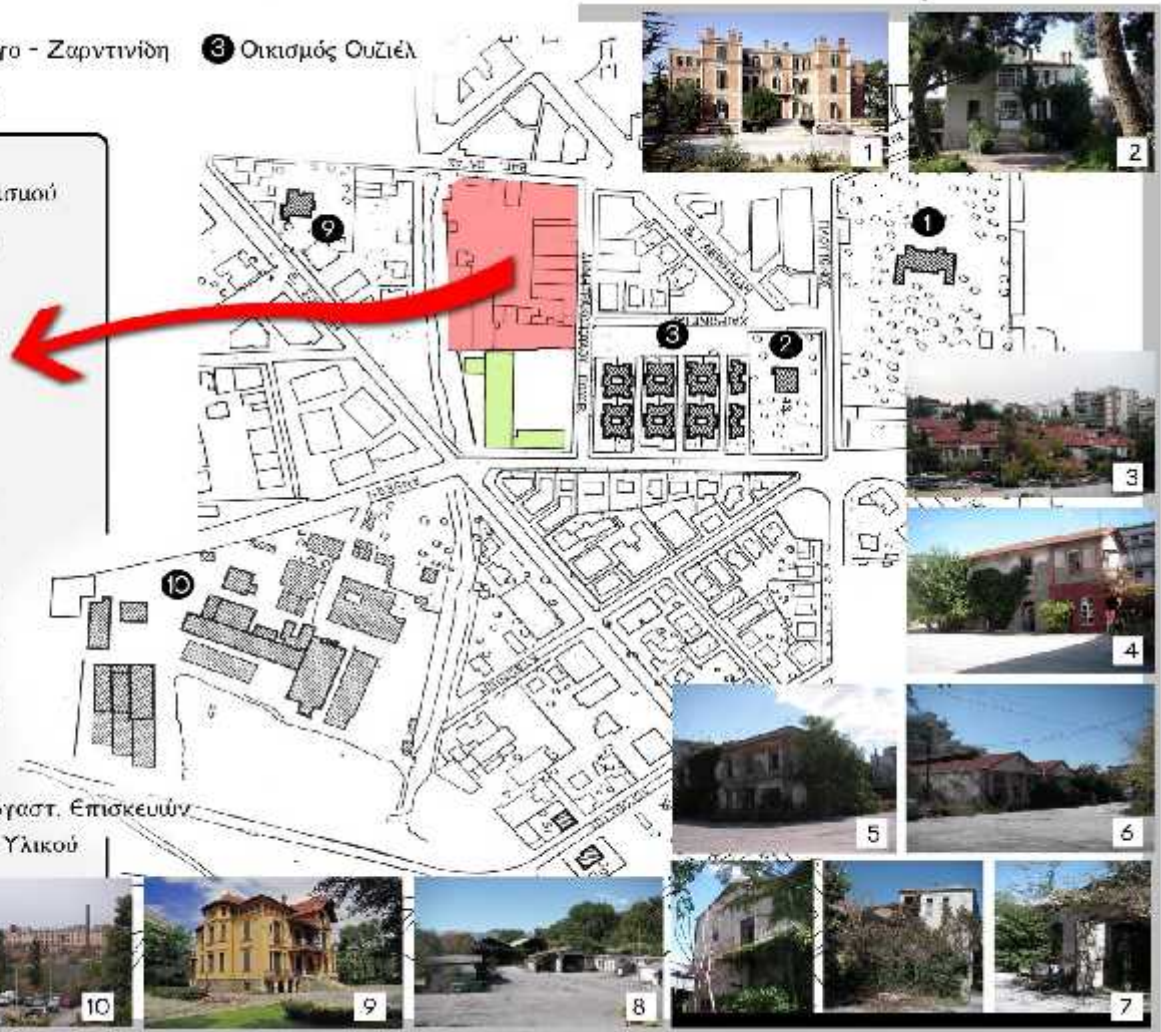
Οι εθελοντές που συντηρούν
τη μνήμη



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

ΣΥΓΚΡ. ΑΠΟΘΗΚΗΣ ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΩΝ/ΝΤΕΠΩ TRAMWAYS DEPOT SITE

- 1 Βίλλα Αλλατίνι 2 Βίλλα Μορπούργο - Ζαρντινιδη 3 Οικισμός Ουζιέλ
- 9 CASA Μπιάνκα 10 Μύλοι Αλλατίνι



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΛΙΜΕΝΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ THESSALONIKI PORT AUTHORITY



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Η γνώση ως άσκηση για την
ανάληψη του ρόλου του
ενεργού πολίτη



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Για περισσότερα κτίρια της
βιομηχανικής κληρονομιάς
μας αποκατεστημένα και
λιγότερα εγκαταλειμμένα

Για μια βιώσιμη ανάπτυξη της
πόλης



Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Η βιομηχανική κληρονομιά της Θεσσαλονίκης είναι ευρωπαϊκή πολιτιστική κληρονομιά και έχει ανάγκη προστασίας και ανάδειξης από όλους τους ευρωπαίους πολίτες

Αλλά πρώτα απ' όλα από τους κατοίκους της





Σας ευχαριστώ πολύ * Thank you very much
Moltes gràcies * Grazie mille * Merci beaucoup